

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 94 (2003)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sicherheit geht uns nahe.

Sichere Produkte kommen nicht von ungefähr.
Sichere Produkte sind gekennzeichnet.



Achten Sie auf das Sicherheitszeichen des Eidgenössischen Starkstrominspektors (ESTI). Für eine sichere und störungsfreie Anwendung des Produkts ist dieser sichtbare Nachweis, der durch Prüfung und Marktüberwachung hergestellt wird. Infos finden Sie unter www.esti.ch



Das Konformitätszeichen des SEV bietet Ihnen zusätzlich die Gewissheit, dass die Herstellung der Produkte kontinuierlich überwacht wird. Infos finden Sie unter www.electrosuisse.ch



Eidgenössisches Starkstrominspektorat
Inspection fédérale des installations à courant fort
Ispettorato federale degli impianti a corrente forte
Inspecturat federal d'implants da current ferm

www.esti.ch
Luppimenstrasse 1
8320 Fehraltorf
Tel. 01 956 12 12

Sicher ist sicher.



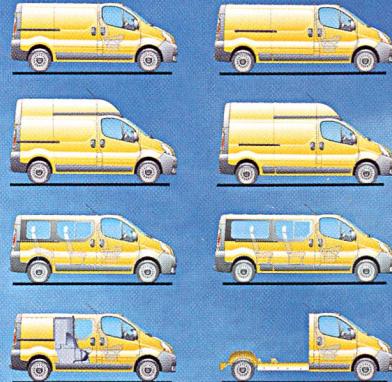
CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

RENAULT
Trafic

So vielseitig wie Sie.



Ob Kastenwagen, Kombi oder Spezialfertigung für individuelle Bedürfnisse – der Trafic ist das ideale Nutzfahrzeug für Ihren Waren- und Personentransport.



Höchste Erwartungen erfüllt der Trafic auch bei der Wirtschaftlichkeit: bis zu 1200 km mit einer Tankfüllung (1.9 dCi-Motor), Service nur alle 30 000 km, eine Ladekapazität von bis zu 8,3 m³ und beinahe 1,2 Tonnen Nutzlast. Kastenwagen ab Fr. 27 868.–, Kombiversion ab Fr. 31 204.–*. Mehr Infos unter 0800 80 80 77 oder www.renault.ch

Mit attraktivem 3,9 % Leasing oder Kundenprämie von Fr. 1 000.–**

2 Jahre Werksgarantie ohne Kilometerbeschränkung.

* Renault Trafic Kastenwagen, 82 PS, 1870 cm³, 4-türig. Renault Trafic Kombi, 82 PS, 1870 cm³, 4-türig, Treibstoffverbrauch 7,4 l/100 km, CO₂-Emissionen 137 g/km. Abgebildetes Modell: Trafic Kastenwagen, 100 PS, 1870 cm³, 4-türig, inkl. zusätzlicher Ausstattung Fr. 30 827.–.

** Leasing 3,9%! Beispiel: Trafic Kastenwagen L1H1 2,7 t/82 PS, Fr. 27 868.40 (inkl. MWSt.), Fr. 319.– pro Monat (inkl. MwSt.), 48 Monate, 10 000 km pro Jahr, 3,9% Nominalzins (3,97% effektiver Jahreszins), 10% Anzahlung fakultativ, 10% Kaution (max. Fr. 3 000.–), Vollkasko nicht inbegriffen. Gültig für Verträge zwischen 24 und 48 Monaten. RCI Finance SA gewährt keine Finanzierung, wenn ein Überschuldungsrisiko für Ihre Kundschaft besteht. Angebot gültig für Anfragen bis 30.06.2003 und nicht kumulierbar mit anderen Aktionen.